

Т.А. Евтеева

**НЕМЕЦКИЙ
ЯЗЫК**

**за 5 МИНУТ
В ДЕНЬ**

Lingua

Издательство АСТ

МОСКВА

УДК 811.112.2 (075.4)
ББК 81.2Нем-9
Е27

Евтеева, Татьяна Анатольевна.
Е27 **Немецкий язык за 5 минут в день /**
Т. А. Евтеева. — Москва : Издательство АСТ,
2015.— 224 с.: ил. — (5 минут в день).

ISBN 978-5-17-090160-9

Пособие содержит 5 разговорных тем: «Моя семья», «Есть, чтобы жить», «Время — деньги», «Собираемся в отпуск», «И снова на работу/учебу».

В каждой теме содержится 5 небольших уроков с диалогами, соответствующих дням обучения, с минимумом грамматики и небольшими словариками. Слова и выражения в каждой теме сопровождаются транскрипцией русскими буквами. В разделе «Для любознательных» вы найдете любопытную и полезную информацию о немецком языке. И все это предельно понятно и с юмором!

Всего 5 минут ежедневных занятий — и вы сможете уверенно говорить на немецком языке!

УДК 811.112.2 (075.4)

ББК 81.2Нем-9

© Т.А. Евтеева, 2015
© ООО «Издательство
АСТ», 2015

ISBN 978-5-17-090160-9

Содержание

Учить или не учить? (Вместо предисловия) 5

① Моя семья

День 1. Будем знакомы: личные и притяжательные местоимения; имя существительное — род	12
День 2. Решайте сами: <i>haben</i> или <i>nein</i> — глагол <i>haben</i> . А также <i>ein</i> или <i>kein</i>	17
День 3. Быть, или глагол <i>sein</i> + другие употребительные глаголы. А также притяжательные и указательные местоимения	24
День 4. Учимся задавать вопросы и говорить «нет»: <i>nein</i> и <i>nicht</i> . Формы вопросительных и отрицательных предложений	35
День 5. Множественное число имен существительных	41
Для любознательных	48

② Есть, чтобы жить

День 6. Глаголы <i>wollen</i> и <i>möchten</i> — хотеть. Глаголы с отделяемыми приставками	52
День 7. Завтракаем дома. <i>Die Mahlzeiten</i>	59
День 8. Бизнес-ланч в кафе. Будущее время — глагол <i>werden</i>	65
День 9. Романтический ужин в ресторане. Личные местоимения в дательном падеже или теперь не только мне — <i>mir</i> , а уже нам — <i>uns</i>	71
День 10. Есть желание, но нет возможности или зависимый инфинитив с частицей <i>zu</i>	80
Для любознательных	86

③ Время – деньги

День 11. На том же месте в тот же час: числительные.....	90
День 12. <i>Sich interessieren</i> (интересоваться) или возвратные глаголы.....	105
День 13. Час расплаты или <i>das Geld</i> (деньги)	114
День 14. О возрасте, размере одежды / обуви и шопинге: прилагательные и наречия степени сравнения.....	122
День 15. И о погоде или сколько градусов выше нуля	137
Для любознательных	141

④ Собираемся в отпуск

День 16. Глаголы <i>fahren</i> (ехать) и <i>nehmen</i> (брать). Словечко <i>doch</i> . Придаточное условное и <i>wenn</i>	144
День 17. Могу ли я отдохнуть? Модальные глаголы.....	152
День 18. Отель для романтиков или будет, что вспомнить. Прошедшее время (Perfekt). Partizip II слабых глаголов.....	161
День 19. Как съездили? Прошедшее время с глаголом <i>sein</i> . Partizip II сильных глаголов	171
День 20. Три формы глагола. Простое прошедшее время (Imperfekt или Präteritum).....	180
Для любознательных	188

⑤ И снова на работу / учебу

День 21. Мы все учились понемногу.....	192
День 22. Телефонный этикет. Вежливые формулы.....	198
День 23. Кто вы по профессии?.....	205
День 24. Характеризуем коллег или чуть-чуть посплетничаем	211
День 25. <i>Der Computer</i> или что немецкое,	220
а что из английского?	
Для любознательных	222

Учить или не учить?

(Вместо предисловия)

Хотим сразу предупредить: мы не претендуем на универсальность издания, но надеемся, что наша книга окажется полезной многим. Если вы с немецким пока еще не дружите, вам поможет **упрощенная русифицированная транскрипция**. Если же вы неплохо читаете, просто не обращайтесь на эту строку внимания. Впрочем, иной раз стоит заглянуть: вдруг все-таки ошибаетесь?

В пособии **5 блоков**, в каждом из которых по **5 дней**, посвященных традиционным темам: семье, работе, учебе, отдыху, увлечениям, еде и правильному образу жизни. Это **не только самоучитель, но и своего рода разговорник с минимальными порциями грамматики** (поэтому материал подан именно в такой последовательности: русский вариант, немецкий вариант, произношение). Наиболее продвинутые читатели могут изучать книгу не от корки до корки, а по интересующим темам. Если вы собрались отдохнуть за границей, советуем захватить книгу с собой: вам наверняка понадобятся полезные слова и выражения, когда будете заказывать ужин в ресто-

ранчике или вздумаете поторговаться на рынке.

Для тех, кто стремится расширить свои познания, в конце каждой главы предусмотрен **факультативный раздел «Для любознательных»**. Там вы найдете пословицы и поговорки, идиоматические выражения — **всё с параллельным переводом**, а также употребительные разговорные немецкие словечки и короткие емкие реплики.

Мы старались не перегружать текст наукообразными терминами и нудными упражнениями с ключами и без, тем паче хитроумными методическими указаниями (так что заранее просим методистов не беспокоиться). Зато **весь немецкий текст дан с переводом**, и при желании вы сами (или с помощью друга / подруги) можете проверить, насколько хорошо усвоили ту или иную тему. Поочередно закрывайте то немецкий, то русский текст — и пробуйте себя в роли толмача, то есть переводчика. Это прекрасный способ познакомиться с иностранным языком, почувствовать его вкус, а, может, и полюбить.

Фонетическая подсказка

Чтобы не отбить у вас желания заниматься немецким языком, **весь** немецкий текст снабжен **параллельным переводом**. Кроме того, под каждым новым словом мелким шрифтом дается упрощенная **русифицированная транскрипция**. Когда слово появится в тексте второй или третий раз, подсказка будет не всегда. Только в случаях, представляющих некоторую трудность. Слишком длинные или сложные для прочтения слова разделяются дефисом, чтобы сразу было легко прочитать слово.

Трудность представляют лишь некоторые буквы. Например: сочетание трех букв **sch** всегда обозначает один звук [ш] — **schlafen** [шлафэн] *спать*. Оригинальная буква **ß** всегда читается как [с] **groß** [грос] *большой*.

В немецком языке слова не сливаются друг с другом, наоборот, каждое слово произносится четко и отдельно от предыдущего: **Das Auto ist kaputt** [дас ауто ист капут] *машина сломана*. Когда говорят по-немецки, очень похоже, что чеканят шаг. Помните фразу, которую вы наверняка слышали, ее сложно произнести неправильно: **Das ist fantastisch!**

Все немецкие согласные произносятся более напряженно и энергично, чем русские. Звуки [п], [т] и [к] произносятся с **придыханием**.

Согласные в конце слов, как и в русском языке, оглушаются: Tag [так] *день*. Звук **l** не такой жесткий как русский [л], но и не слишком мягкий, как [ль]. Звук **s** читается как [з] в начальной позиции, но менее звонко, чем русский. В остальных случаях как [с]. Звук **v** как [ф]: Vater [фатэр] *отец*.

Сочетание букв **ch**, после гласных **a, o, u**, а также всегда в начальной позиции произносится как [х]. Старайтесь, чтобы этот звук получался чистым, как если бы вы, выдыхая воздух на холоде, хотели увидеть пар. Это же сочетание согласных **ch** после гласных **i, e**, а также в конечной позиции произносится как [хь].

Гласные в немецком языке делятся на **долгие** и **краткие**. Долгие гласные помечены специальным значком: только в том случае, если на это указывают графически буквы (они не читаются): **e** — viel [фи:ль] *много*; **h** — ihm [и:м] *ему*, **e + h** — ziehen [ци:ен] *тянуть*.

Буквосочетания: **ck** [к]; **ph** [ф]; **qu** [кв]; **tsch** [тч]; **sp** [шп]; **st** [шт]; **th** [т].

Дифтонги: **ei** [ай]; **au** [ау]; **äu** [ой]; **eu** [ой].

Умляюты: ä [э]; ö [ё]; ü [ю].

Все ударные звуки подчеркнуты. Приведем примеры:

Здравствуйте!

Hallo!

хало

Я — ваша тетя.

Ich bin ihre Tante.

ихь бин и:рэ тантэ

Приятно познакомиться.

Sehr angenehm.

зэ:р ангенэ:м

Мне тоже.

Gleichfals.

гляйхьфальс

Разумеется, в нашем скромном по объему самоучителе объять все тонкости немецкого произношения не представляется возможным, впрочем, подобную задачу мы и не ставили. Наша цель — научить вас **основам разговорного языка**. Если вы решили-таки учить немецкий язык, запомните одно простое пра-

вило: **лучше каждый день по 5 минут, чем раз в неделю целый час.** Впрочем, если вы на самом деле хотите заниматься языком, то наверняка сумеете найти время для занятий. Не станем вас обманывать: чудес не бывает — вот так вдруг, даже после ежедневных пятиминутных занятий, вы на немецком не заговорите. Надо не только выучить определенный набор слов, но и освоить ряд конструкций и клише. Надеемся, что **диалоги и тематические словарики** из нашего пособия в этом вам помогут.

В наше время возможностей для изучения иностранного языка величайшее множество. Смотрите фильмы и клипы, слушайте радио, заходите на немецкоязычные сайты и подражайте, подражайте, подражайте. И самое главное — не комплексуйте: ведь мы с вами понимаем, когда на русском языке говорят иностранцы или наши с вами бывшие соотечественники из СНГ. И понимаем русских с дефектами речи, даже если они коверкают отдельные слова до неузнаваемости. Понимаем по контексту.

Будем учить!

1



Моя семья

День 1



Будем знакомы:

личные
и притяжательные
местоимения;
имя существительное — род

Если вдруг кто запомнил, что это такое, напомним:

я, ты, он, она, вместе — дружная **семья**, или **die Familie** [ди: фамилье]. Начнем с хорошей новости. Система личных и притяжательных местоимений в немецком языке — та же, что и в русском («я» — «мой»). В официальной обстановке используется обращение



на «вы» — Sie (совпадает с местоимением 3 л. мн.ч. sie *они*). Молодые люди и друзья обращаются друг к другу на «ты» — du. Соответственно этому различаются местоимения Ihr *ваш* (вежливая форма) и euer *ваш* (2 л. мн.ч.).

Запомните эти формы.

ich	[ихь]	я	mein	[майн]	мой
du	[ду]	ты	dein	[дайн]	твой
er	[эр]	он	sein	[зайн]	его
sie	[зи:]	она	ihr	[у:р]	её
es	[эс]	оно	sein	[зайн]	его
wir	[вир]	мы	unser	[унзэр]	наш
ihr	[у:р]	вы	euer	[ойр]	ваш
sie	[зи:]	они	ihr	[у:р]	их
Sie	[зи:]	Вы	Ihr	[у:р]	Ваш

В немецком языке, как и в русском, три рода — мужской, женский и средний. На принадлежность к тому или иному роду указывает артикль — **der** для мужского рода, **die** для женского и **das** для среднего: **der Mann** *мужчина*, **der Student** *студент*, **der Tisch** *стол* — м. р., **die Frau** *женщина*, **die Studentin** *студентка*,



die Tasche сумка — ж. р., **das Kind** ребенок, **das Haus** дом, **das Buch** книга — ср. р. Все немецкие существительные нужно запоминать с артиклем.

А теперь давайте знакомиться с **родственниками** — **die Verwandten** [ди фэрвантэн].



УЧИМ СЛОВА

бабушка	die Großmutter	ди: гр <u>о</u> смутэр
бабушки	die Großmütter	ди: гр <u>о</u> смютэр
брат	der Bruder	дэр бру:дэр
братья	die Gebrüder	ди: гэбрюдэр
братья и сестры	die Geschwister	ди: гэшвистэр
братья	die Brüder	ди: бр <u>ю</u> :дэр
внук	der Enkel	дэр э <u>н</u> кель
внуки	die Enkel	ди: э <u>н</u> кель
внучка	die Enkelin	ди: э <u>н</u> келин
внучки	die Enkelinnen	ди: э <u>н</u> келинэн
дед	der Großvater	дэр гр <u>о</u> сфатэр
деды	die Großväter	ди: гр <u>о</u> сфэтэр
дети	die Kinder	ди: к <u>ин</u> дэр
дочери	die Töchter	ди: т <u>ө</u> хьтэр
дочь	die Tochter	ди: то <u>х</u> тэр
дяди	die Onkel	ди: о <u>н</u> кэль
дядя	der Onkel	дэр о <u>н</u> кэль



жена	die Frau	ди: фрау
жены	die Frauen	ди: фрауэн
матери	die Mütter	ди: мютэр
мать	die Mutter	ди: мутэр
муж	der Mann	дэр ман
мужья	die Männer	ди: мэнэр
отец	der Vater	дэр фатэр
отцы	die Väter	ди: фэтэр
ребенок	das Kind	дас кинт
родители	die Eltern	ди: эльтэрн
родственник	der Verwandte	дэр фэрвантэ
сестра	die Schwester	ди: швэстэр
сестры	die Schwestern	ди: швэстэрн
сын	der Sohn	дэр зо:н
сыновья	die Söhne	ди: зё:нэ
тети	die Tanten	ди: тантэн
тетя	die Tante	ди: тантэ

Что касается двоюродных братьев и сестер, немцы используют слова **der Cousin / der Vetter** [кузэн/фэтэр](die Cousins / die Vettern) *двоюродный брат* и **die Kusine** [кузинэ] (die Kusinen) *двоюродная сестра*, знакомые русским читателям по переводной литературе и отечественной классике — *кузен, кузина*.